



Зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере массовых
коммуникаций, связи и охраны культурного наследия.

Свидетельство о регистрации

ПИ № ФС 77-35570

от 04.03.2009

Зарегистрирован Международным центром стандартной нумерации серий-
ных изданий (International Standart Serial Numbering — ISSN) с присвоением
международного стандартного номера

ISSN 2079-8717

от 27.05.2010

Материалы журнала размещаются на сайте научных журналов
Уральского государственного педагогического университета:

journals.uspu.ru

Материалы журнала размещаются на платформе **Российского индекса
научного цитирования** (РИНЦ) Российской универсальной научной
электронной библиотеки.

Журнал включен в базу данных European Reference Index for the Humanities
(ERIH PLUS), id 486677

Включен в каталог Роспечать. Подписку можно оформить в любом почтовом
отделении России.

ИНДЕКС 81954

Включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов
и изданий, в которых должны быть опубликованы основные результаты дис-
сертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук, Решением
Президиума Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и
науки РФ.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

доктор педагогических наук, профессор
А. П. УСОЛЬЦЕВ
главный редактор

доктор педагогических наук, профессор А. А. СИМОНОВА
доктор педагогических наук, профессор Б. М. ИГОШЕВ
заместители главного редактора

кандидат филологических наук И. С. ПИРОЖКОВА
заведующий отделом перевода

Министр общего и профессионального образования Свердловской области	Ю. И. БИКТУГАНОВ	(Екатеринбург, Россия)
доктор педагогических наук, профессор	Л. В. ВОРОНИНА	(Екатеринбург, Россия)
доктор психологических наук, профессор, член-корреспондент РАО	Э. Ф. ЗЕЕР	(Екатеринбург, Россия)
доктор педагогических наук, профессор	Ю. Н. ГАЛАГУЗОВА	(Екатеринбург, Россия)
кандидат педагогических наук, доцент	А. В. ГРИШИН	(Екатеринбург, Россия)
кандидат технических наук, доцент	Н. Н. ДАВЫДОВА	(Екатеринбург, Россия)
доктор педагогических наук, профессор	Е. В. КОРОТАЕВА	(Екатеринбург, Россия)
доктор филологических наук, профессор	М. Л. КУСОВА	(Екатеринбург, Россия)
кандидат педагогических наук	Ли Минь	(Чанчунь, Китай)
доктор педагогических наук, профессор	И. Г. ЛИПАТНИКОВА	(Екатеринбург, Россия)
доктор психологических наук, профессор	С. А. МИНЮРОВА	(Екатеринбург, Россия)
доктор психологических наук, доцент	О. С. ПОПОВА	(Минск, Беларусь)
доктор педагогических наук, профессор	Н. С. ПУРЫШЕВА	(Екатеринбург, Россия)
доктор наук, профессор	Г. В. ПШЕБИНДА	(Кросно, Польша)
доктор философских наук, профессор	Л. Я. РУБИНА	(Екатеринбург, Россия)
доктор психологических наук, профессор	Э. Э. СЫМАНЮК	(Екатеринбург, Россия)
доктор педагогических наук, профессор	Н. Г. ТАГИЛЬЦЕВА	(Екатеринбург, Россия)
доктор философии	М. Н. УШЕВА	(Благоевград, Болгария)
доктор филологических наук, профессор	А. П. ЧУДИНОВ	(Екатеринбург, Россия)
доктор педагогических наук, профессор	Т. Н. ШАМАЛО	(Екатеринбург, Россия)

Ural State Pedagogical University

PEDAGOGICAL EDUCATION IN RUSSIA

2016. № 10

EDITORIAL BOARD:

Doctor of Pedagogy, Professor
A. P. USOLTSEV
Editor-in-Chief

Doctor of Pedagogy, Professor **A. A. SIMONOVA**
Doctor of Pedagogy, Professor **B. M. IGOSHEV**
Deputy Editors

Candidate of Philology, **I. S. PIROZHKOVA**
Head of Translation Department

Minister of General and Professional Education of Sverdlovsk Oblast	YU. I. BIKTUGANOV	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Pedagogy, Profesor	L. V. VORONINA	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Psychology, Professor, Corresponding Member of the Russian Academy of Education	E. F. ZEER	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Pedagogy, Profesor	YU. N. GALAGUZOVA	(Ekaterinburg, Russia)
Candidate of Pedagogy, assistant professor	A. V. CRISHIN	(Ekaterinburg, Russia)
Candidate of Technical, assistant professor	N. N. DAVYDOVA	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Pedagogy, Professor	E. V. KOROTAEVA	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Philology, Professor	M. L. KUSOVA	(Ekaterinburg, Russia)
Candidate of Pedagogy	LI MIHN	(Changchun, China)
Doctor of Pedagogy, Profesor	I. G. LIPATNIKOVA	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Psychology, Professor	S. A. MINIUROVA	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Psychology, Associate Professor	O. S. POPOVA	(Minsk, Belarus)
Doctor of Pedagogy, Profesor	N. S. PURYSHEVA	(Ekaterinburg, Russia)
PhD, Professor	G. V. PRZEBINDA	(Krosno, Poland)
Doctor of Philosophy, Professor	L. YA. RUBINA	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Psychology, Professor	E. E. SYMANIUK	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Pedagogy, Profesor	N. G. TAGILTSEVA	(Ekaterinburg, Russia)
PhD	M. N. USHEVA	(Blagoevgrad, Bulgaria)
Doctor of Philology, Professor	A. P. CHUDINOV	(Ekaterinburg, Russia)
Doctor of Pedagogy, Profesor	T. N. SHAMALO	(Ekaterinburg, Russia)

СОДЕРЖАНИЕ

РОССИЙСКО-КИТАЙСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБРАЗОВАНИИ: ТРАДИЦИИ, СОВРЕМЕННОСТЬ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Бугуева Н. В., Ворошилова М. Б., Суетина А. И., Чудинов А. П. Форум «Учить и учиться по-русски: Развитие традиций культурного и образовательного сотрудничества Свердловской области и провинций Северо-Восточного Китая».....	6
Альдингер П. П., Данилова И. В. Ономастический компонент в курсе русского языка как иностранного	9
Кабанов А. М., Юсупова Л. Г. Об особенностях преподавания профильных предметов студентам из КНР (на примере УГГУ и УрФУ)	14
Кашпирева Т. Б. Социально-культурные аспекты обучения русскому языку студентов из КНР в педагогическом вузе.....	19
Лю Сини Зоонимический код культуры в преподавании русского языка китайской аудитории	25
Ван Цуйцуй, Руженцева Н. Б. Китайское и русское обиходно-бытовое и деловое общение: формулы речевого этикета.....	31
Терещенко Т. М., Правдикова А. В. Опыт внедрения и реализации совместных российско-китайских образовательных программ	38

СТРАТЕГИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

Антонова Д. А., Оспенникова Е. В. Организация самостоятельной работы студентов педагогического вуза в условиях применения технологии продуктивного обучения	43
Зубова Л. В., Ренер Е. И., Рожина Т. Д., Степанова О. С. Проблемы применения балльно-рейтинговой системы в вузе для контроля учебных достижений студентов	53

ТЕОРИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

Позолотина Е. В. Методическое сопровождение совершенствования коммуникативной компетентности педагога ДОУ	61
--	----

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ СТАТИСТИКА

Булатова Д. С., Либерман Я. Л., Шадрин А. А. О связи обучения физике и математике в общеобразовательной школе с результатами изучения этих дисциплин студентами технического вуза	68
--	----

ШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Бредихина И. А., Иванова И. С. Лингводидактическое тестирование как средство контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетенции на региональных олимпиадах по немецкому языку	72
Копылова Е. В., Сергеева Н. Н., Многофункциональный учебно-игровой комплекс как элемент природосообразной технологии при обучении иностранному языку в начальной школе	79

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**Воробьева И. В., Кружкова О. В.**

Аксиологическая готовность молодежи к информационному воздействию Интернета.....85

Набойченко Е. С.

Синдром дефицита внимания и гиперактивности в общей систематике нарушений психического развития у детей92

Оконечникова Л. В., Томина Н. А., Чаликова О. С.

Влияние информационной среды и формирование информационного иммунитета в детском возрасте97

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**Базуева А. Н.**

К вопросу о стратегиях письменного перевода англоязычного юридического дискурса 102

Вершинина Т. С., Кузнецов А. А.

Психолого-педагогическая технология формирования ценностно-мотивационных детерминант стрессоустойчивости у курсантов Высшей школы МЧС108

ИНКЛЮЗИВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**Стещенко Е. А.**

Результаты изучения отношения матери к болезни ее ребенка, страдающего детским церебральным параличом.....112

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**Галишева М. С., Зуев П. В.**

Полевой учебный тренажер как средство формирования исследовательской компетентности в естественно-научном образовании.....120

Иванова А. В., Филиппова Н. И., Винокурова Е. И.

Формирование этнокультурной и гражданской идентичности у детей народов Севера 127

Смирнова И. Л.

Развитие фортепианно-педагогического наследия Н. И. Голубовской на Урале.....134

Федоров Г. М.

УМК «Традиционное хозяйство» как средство воспитания и социализации детей...139

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ..... 144